NOV - 9 2006

CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY,
University of Toronto

Gen.SAT ACADEMY / 專門應試學院
SAT / TOEFL / SSAT / GMAT / GRE / LSAT / MCAT
11 月 11 日 - TOEFL IBT 新題型指導(11:00~1:00)
11 月 18 日 - SSAT/ 私立學校入學指導(11:00~1:00)
11 月 25 日 - 研究生入學指導(GRE/GMAT)(11:00~1:00)
免費講座
7027 Yonge St.（Yonge & Steeles ESSO 加油站旁）
聯繫電話 (905)762-9456

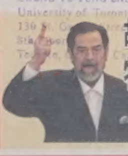
世界日報

415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com

75¢ PER COPY

新聞提要

胡森絞刑 特別報導 (A20)



這座鑲屋的男主人，在家中殺死了36歲的太太和14歲的女兒。（CTV）

殺死妻女後跳樓自殺

多市發生駭人聽聞三死家庭慘案

【本報多倫多訊】昨天，本市東區發生一起駭人聽聞的家庭暴力慘劇，一名男子在殺害了自己的太太和未成年女兒後，從一幢高層公寓九樓跳樓身亡。

多市警方說，昨天凌晨3時半左右，一男子報警稱，他在家中殺死了太太和女兒，並準備結束自己的性命。警察根據這名男子提供的地址，來到瓦坎達街（Wakunda Place）40號的一所鎮屋住宅，在房間裡發現兩具女性屍體，經調查確認死者是母女倆，年齡分別爲36歲和14歲。警方後又在附近日出街（Sunrise Ave. ）的一幢高層公寓樓下，找到一名40歲男子的屍體。警方懷疑此人就是打電話報警的男子，他在殺死太太和女兒後，從這幢高層建築的九樓跳樓自殺。

警方稱，成年女性死者身上有多處外傷，但女孩身上沒有明顯的傷痕。警方沒有透露上述三名死者的姓名和其他細節。

除了被害的女孩之外，死者夫婦還有兩個年齡分別爲9歲和12歲的女兒，案發時她們正在自己房間裡睡覺，對家中發生的事情一無所知。這兩名倖免於難的女孩，現在已交由親屬照看。死者的一位家庭朋友對記者說，這位自殺的男主人患有妄想症，並爲此接受過治療，他原來是卡車司機，可能在不久前剛剛丟掉了工作。

在剛剛過去的這個週末，大多地區連續發生了多起暴力命案。上週六凌晨，一位41歲的男子，被殺死在賓頓一家夜總會的外面，兇手在逃。同一天，萬錦一男子殺死了自己的太太，警方已將兇手逮捕，並對其提出二級謀殺的控罪。

珍一審有罪 扁才願下台

承認部分說謊 否認歪哥公款

【本報台北六日電】遭檢方認定涉嫌貪污的陳水扁總統5日晚公開回應，痛批檢察官陳瑞仁不尊重被告人權，強調自己絕沒有「歪哥」公家的錢，同時宣示若夫人吳淑珍一審被判貪污有罪，他立即下台。他表示，他不是戀棧職位，清廉、名譽比生命重要，個人去留微不足道，但「我相信歷史會給我公道，司法會還我清白。他並爲本案引起的紛擾向人民、民進黨員及長期支持者道歉」。

在被媒體問到所謂「一審判決有罪是指吳淑珍，還是包括馬永成等其他人」時，陳水扁強調，如果一審判決貪污有罪，「如果我太太被判決有罪，當然按照檢察官的說法，因爲阿扁跟太太一樣，我也逃避不了」。他說，只要一審判決有罪，他願意提前下台，縱使行政院長蘇貞昌在立法院講必須要等到三審定讞，他認爲不必。

民進黨在3日晚的臨時中執會中要求陳水扁「三天之內提出說明」，總統府則回應表示「總統兩天之內對外說明」。陳水扁經過連日磋商，選擇在5日晚8時電視黃金時段召開記者會，正式回應陳瑞仁檢察官起訴書內容，爲自己與夫人吳淑珍被列爲貪污及僞造文書等罪共同正犯，在總統府大禮堂提出辯解。不過雖然名爲記者會，而且中西媒體都趕到現場，但在80分鐘的時間裡，陳水扁一人獨白70分鐘，開放問答部分也刻意只讓三個特定媒體發問，以確保不會出現尖銳問題，現場記者形同道具。

怪檢察官未守外交機密

在這場說明會中，陳水扁一開頭就表明「沒有辦法接受起訴書內部分內容」，批評陳瑞仁沒有保守他在應訊時提到的外交機密，並極不滿地說，「作爲一國總統是不是有義務把六年多來做的事都向檢察官報告，再機密也要向他報告？」陳水扁承認有關「甲君」的部分確實向檢察官作不實陳述，表示不管是善意或惡意的說謊都要道歉，也強調「爲了掩護外交工作，善意的說謊是否情有可原？」他說，由於國家外交空間艱難而必須做的事。他表示，這些錢有人說冤枉錢，但不做不行，這筆錢放在那裡，是準備辦件大案，但檢察官對總統做外交完全不了解，也不知道外交有多困難。

他指出，「我們知道程序有瑕疵，要檢討」，但所有以其他發票領出來的國務機要費，確實都用於祕密外交，但他身爲總統，爲了國家利益，敏感極機密的工作不能講就是不能講，如果「因此被誤會、受委屈，也願犧牲小我，完成大我。」

陳水扁5日晚在台北總統府大禮堂舉行記者會，強調自己沒有貪污。但在台北火車站前倒扁靜坐的紅衫軍邊看現場轉播，具得邊喊阿扁下台，比出倒扁手勢。（本報台北傳真）

（相關報導見內頁8個專版）

指珍想抱病說明沒機會

陳水扁在記者中的說明未對起訴書內容提出具體澄清，也沒有說明是否曾以國務機要費購買禮品贈送家人，只是提出一些數字證明自己沒有貪污的動機，並把本案的根源歸責於國務機要費性質不明，抱怨他當個總統卻沒有交際費，「比鄉長還不如」；檢察官因爲對國務機要費性質的見解不同，就說總統貪污、歪哥，是他不可承受之重。

爲爭取台聯支持，陳水扁還特別強調總統面對台灣外交困境的努力與辛苦，李登輝前總統也能體會、了解，並稱讚李建立制度，「一介不取」。

最後回答媒體詢問時，陳水扁進一步點名批判陳瑞仁，強調他曾數度透過管道表達願意就相關案情再作說明，吳淑珍也願意抱病應訊，卻沒有得到回應，「被告想要說明都不可能。」

陳瑞仁挑戰扁 你認不認罪！

【本報台北六日電】偵辦陳水扁國務機要費案的台灣高檢署查黑中心檢察官陳瑞仁5日反駁陳水扁總統在記者會上的說辭，強調檢方偵辦國務機要費從未洩密，也一直尊重陳水扁的說詞；檢察官已給第一家庭80天的時間說明，現在不可能在戳破謊言後，再讓他們修正辯詞。

陳瑞仁甚至挑明地說：攤牌後如果再問被告，只有問「你要不要認罪！」對前法務部長陳定南病逝，陳瑞仁在檢改會網站寫下：「在這黑暗時刻，更懷念光明磊落的人。」對照陳水扁5日的辯詞，陳瑞仁感慨良深。

陳瑞仁指出，陳水扁在外交上所面臨的困難及爲國家利益至上的堅持，檢察官充分了解並絕對尊重；但檢察官對於偵查工作，也有原則與堅持。他強調，檢察官堅持用法律思考，不用政治思考。

謊言戳破無法修正辯詞

檢方在10月10日國慶日前，便與總統府接洽二次訊問陳水扁夫婦，並表明要同一時間隔離訊問，讓府方在10月18至24日選一天；但總統府兩度以因應「在台協會」（AIT）處長楊甦棣談話爲由要求延期，最後決定10月27日日晚訊問陳水扁。陳瑞仁說，當天他還特地詢問能否一併偵訊吳淑珍，陳水扁仍以吳淑珍身體不適爲由拒絕。

至於陳水扁先前提出「甲君」的機密外交工作說，檢方早在10月中旬就從發票實際消費者、當事人的入出境資料等找出破綻。10月31日曾天賜、林德訓、種村碧君及陳鎮慧均坦承作僞證，檢方認爲事證已足，但仍希望給吳淑珍說明的機會。陳瑞仁說，當天由書記官與最後被訊問的林德訓，到官邸送約談通知書給吳淑珍，要求她於11月1日下午4時接受訊問。到1日上午，查黑中心收到總統府傳真，表示吳淑珍身體狀況仍不佳，要求延到11月5日；林德訓告訴他，總統希望能再向他說明。當時陳瑞仁即表示，相關人的證詞都已被戳破，事證也明確，除非被告要認罪，檢察官才有再訊問的必要；否則，等於讓當事人配合其他人的翻供，重新編出一套說詞。

機密分開封存絕無洩露

對於扁懷疑檢察官洩密，陳瑞仁強調，重大案件，檢方有必要對社會作說明，但已將祕密外交部分證詞與其他筆錄分開裝訂；對於有特定人簽名的單據信封早就封存，絕無洩密，法院審理時也會提醒法官妥適處理。

對於F案（即外界所稱美國卡西迪公關公司案）及東北亞外交等，陳水扁認爲檢方有兩套標準。陳瑞仁說，F案的經費是在2004年7月支出，吳淑珍等人請領的發票是當年11月才提出，所以被認定可信。至於其他所謂的祕密外交，吳淑珍都是在事件發生前持發票提領國務機要費，才會被檢方認定不可信；而且，從吳淑珍持發票領國務機要費時，就是「即成犯」。

陳瑞仁指出，陳水扁5日晚一個小時的辯解，仍未交代檢方起訴的1400多萬元流向；總統說還有其他機密外交案，只有國安會少數幾人知情、檢察官不懂外交工作等，檢方尊重這些說法，將來到審判庭上由法官裁決。

陳水扁在二次應訊時，因發現第一次應訊的說法已被檢方查獲的證據戳破，當場又提出另外兩件祕密外交工作。陳瑞仁在起訴書中質疑，國務機要費案經媒體報導，全國動盪不安，吳淑珍若以他人發票申領國務機要費來從事機密外交，爲何不一次說明？陳瑞仁並質疑，陳水扁如果真的在第一次應訊時漏掉說明，也可以書狀補陳事實，爲何不這樣做，而任由外界一再質疑第一家庭的操守？直到事隔兩個多月，檢方查出有問題，陳水扁才承認吳淑珍以他人發票申請國務機要費，還聲稱是從事另兩件祕密外交。陳水扁的第二次說詞是否與事實相符，即非常可疑。

天仁茗茶 TenRen's TEA

健康之來源 長壽的根本
野參靈芝丸

人參和靈芝，自古以來即被視為「上藥」。「以養君王之命為主，相當於天之藥物，無毒，故長期使用亦無害。為期望長壽不老，身體健康，充滿益氣者所用之藥」。天仁茗茶健康食品研究中心經數年研究，發現人參與靈芝合併食用有"相加作用、相乘效果"。相輔相成，使人參與靈芝發揮最大的藥效。其藥理是對人體各種機能起調和，調整及對抗外因的作用，亦稱"增強自然治癒力的作用"，所以常服能增強體魄及抵抗力，更能延懷衰老，延年益壽。

忙碌的您有多久無暇傾聽身體的密碼？【天仁野參靈芝丸】幫助您善待全身每一個細胞，驅除疲勞，增強體力，為工作與人生灌溉夢想。

野參靈芝丸功用：
1. 增強體力及活力。
2. 對生育力受損及性生活不滿足有效力。
3. 對動脈硬化及高血壓有效力。
4. 對造血器官及貧血有效力。
5. 對糖尿病有效力。
6. 對癌症等新生物有防制作用。
7. 對肝機能缺乏有效力。
8. 可增加身體對物理、化學及生物學上，不良條件的抵抗力，延長生命力。
9. 能充分抵制人體過敏症狀。

本公司出廠產品皆經國際檢驗機構SGS，依CNS國家標準逐批檢測，保證品質安全。

美水兵被刺案 警對三嫌控罪

因勸阻哈利法克斯夜總會團伙毆鬥遇害 另一美兵受傷 23歲男子被控一級謀殺

【加通社哈利法克斯電】前天凌晨4時許，隨美國軍艦到哈利法克斯參加軍演的兩名美國水兵，在一家夜總會外勸阻團伙鬥毆時，一人被刺死，一人受傷住院，加國警方昨天對三名涉案嫌犯正式提出刑事指控。

警方稱，這場團伙鬥毆，發生在哈利法克斯酒廊、餐館遍佈的時尚街區，雙方參與者至少有20多人。警方接報趕到現場後，發現28歲的美國水兵達芒．科魯克斯（Damon Crooks），被利刃刺中要害倒在血泊之中，另一名美國水兵受了輕傷。兩名傷者受到醫院後，科魯克斯不治身亡。警方在現場拘捕了六名涉案嫌犯。

警方調查後確認，科魯克斯是在試圖勸架時，受到歹徒攻擊而身亡。昨天，警方正式對被捕的三名男子提出控罪。23歲的哈市男子懷特（Cory Wright）被控一級謀殺，並定於今天首次提堂應訊。兩位年齡爲24歲和22歲的達特矛斯（Dartmouth）居民，則分別受到人身傷害和妨礙公務的控罪，兩人將於下月14日在法院過堂。

美國海軍的杜利號（USS Doyle）和甘斯頓豪爾號（USS Gunston Hall）軍艦，目前因和加拿大海軍舉行聯合演習而停泊在哈利法克斯港內。美國海軍發言人菲利普昨天證實，不幸遇難的科魯克斯，系杜利號軍艦上的水兵。他稱上述事件是一個不幸的悲劇，美國水兵及其親屬應互相安慰，齊心協力做好善後事宜。

加國警方沒有透露上述群毆事件的肇因及其他細節。事發地區最近一個時期治安較差，僅上週就有四名男子在不同場合遭人攻擊，哈利法克斯警方已加強了對該地區的巡邏。

←哈利法克斯警察局的調查人員正在案件現場勘查。

↓這是停泊在哈利法克斯港內的兩艘美軍軍艦，前面的是大型登陸艦甘斯頓豪爾號，後方是飛彈巡防艦杜利號，前天遇害的水兵就在其中一艘軍艦上服役。（加通社）

哈珀政府稅改「夾帶」推行保守家庭觀點

夫妻收入均分 促使主婦回歸家庭？

【加通社渥太華電】保守黨政府最近宣佈向收入信託基金徵稅，引起全國上下震動。不過這並非該政府唯一值得注意的稅務政策變動：哈珀政府在宣佈上述政策的同時，還宣佈允許家庭成員繳納養老金時均分收入（income–splitting），暗示政府在均分收入領域的動向。觀察家暗示，哈珀政府爲了爭取中高收入階層選票，推行保守家庭觀點，可能進一步允許夫妻報稅時均分收入。

所謂「均分收入」，指的是夫妻報稅時，先統一計算兩人收入總數，然後均分，再分別計算稅款。這種做法對夫妻一方收入很高的家庭無疑有減稅效應。保守黨在野時，不少黨內人士就主張實施收入均分。該黨成爲執政黨後，推動這一政策的黨內動力更強。

財政部長弗萊爾堤上週在國會接受有關提問時說，收入均分的稅務政策「值得考慮」。

反對此類稅務改革的人士指出，這會將稅務負擔轉嫁於夫妻雙雙工作家庭和單身者，同時會促使婦女回歸「家庭主婦」的傳統角色。不過對鼓吹「傳統家庭價值觀」的不少保守人士來說，這正是「均分收入」的優勢所在。

保守黨國會議員特納進一步指出，加國出生率不斷下降，國家前途堪憂，政府理應鼓勵婦女在家生孩子。特納主持的一項國會研究顯示，如果推行家庭收入均分稅收政策，政府的財政收入將只減少15億元，比哈珀現在主張的將貨服稅（GST）再削減1%的損失還小。

多倫多大學的經濟學家克拉辛斯基表示，以他本人爲例，如果保守黨政府實施收入均分稅收政策，自己家庭每年可以少交26%的稅，但對收入水平普遍低於自己的普通加拿大人來說，這一政策並不能帶來好處。他還表示，「家庭主婦」的觀念早已陳腐過時，即便保守黨政府動用稅務鼓勵措施，也很難相信愛好獨立自主的現代婦女會情願犧牲自己的經濟地位，甘做丈夫附庸。

事實上，保守黨已經採取多種體現傳統家庭價值觀的政策。其中最重要者，一爲家庭幼兒補助金，一位給有參加體育活動孩子的家庭退稅優惠。

本週649彩票頭獎2400萬

博彩公司提醒 謹防票商作弊

【本報訊】本週三的樂透彩票（Lotto 6/49）的頭獎高達2400萬元，安省博彩公司昨天提醒說，有意購買彩票的民衆應提高警覺，並採取必要的安全措施防止欺詐。

前不久媒體披露，自1999年以來，安省彩票零售商共有200多人次，領取了5萬元以上的樂透獎金。

統計學家認爲，這一中獎比率比平均中獎率高出數十倍，不排除彩票商欺詐或作弊的可能。

安省調查官（Ombudsman）亦於10月26日宣佈，對博彩公司的運作和安全管理展開獨立調查。

面對公衆的質疑，博彩公司回應稱，安省博彩系統的安全措施，在整個北美地區首屈一指，但民衆仍應採取一些自我防護措施，以免讓不法彩票商有機可乘。

博彩公司的官員昨天稱，在彩票後面簽名，是最簡單有效的自我保護措施之一，30年來彩票公司一直呼籲民衆這樣做。爲了引起民衆的重視，今後的彩票機電子顯示屏幕，將自動向消費者打出提示簽名的字樣。

除了背書簽名之外，彩民最好透過媒體、網路或電話等，親自核對中獎號碼，在核對之前不要交由彩票商兌獎。

安省調查官馬亭（Andre Marting）表示，他的調查不涉及具體的弊案，只對博彩公司的安全管理，以及如何處理民衆的投訴展開調查，調查報告將在三個月後提交省議會。提供調查線索的民衆，可撥打專線電話1-800-263-1830，或登錄調查官的網站www.ombudsman.on.ca。

美聖公會新任女主教就職

【本報訊】美國新教聖公會的新任首席主教，前天在華盛頓國家大教堂正式就職，加國聖公會領袖對女性出任此職表示歡迎。

52歲的凱瑟琳．傑弗茲．思柯瑞（Katharine Jefferts Schori），原是美國聖公會內華達州的主教，在今年6月舉行的聖公會全國會議上，出人意料地當選爲首席主教，從而成爲美國聖公會歷史上，首位擔任最高教職的女性。

過去，只有加拿大和紐西蘭的聖公會允許女性出任主教職務。

思科瑞出任主教也非一帆風順，反對此項任命的七個美國教區，曾聯名要求坎特伯瑞紅衣主教，另外指定一名首席主教替代思科瑞。

加拿大聖公會的三名女主教之一，艾蒙頓教區主教瑪休絲（Victoria Matthews），對思科瑞擔任首席主教表示支持。她說，稱思科瑞在同性戀和婦女等問題上的開明立場，雖然可能加深聖公會的內部分歧，但由她擔任美國高級教職，無疑是教會領導結構的積極變化。

思科瑞的自由派觀點，受到部分神職人員的質疑。思科瑞沒有就同性戀問題直接表明過立場，但對美國首位公開主張容忍同性戀的主教，她曾表示堅決支持。

思科瑞在就職儀式上說，由她出任主教，可能使教會中一些人受到傷害，但她希望教會成員消除歧見，團結成爲一個整體。

↑美國聖公會歷史上第一位女首席主教思科瑞，前天在華盛頓國家大教堂宣佈就職。（美聯社）

魁省撥七億 救助林業老工人

【本報訊】魁北克省勞工廳長考臣（Courchesne）日前宣佈，省府將爲老年林業工人設立數額達數億元的經濟援助計劃，因爲他們中許多人再沒有機會學習新的職業技能。他表示，「我們不想要他們靠社會救助爲生，更不想要他們變賣家產。」

過去18個月，魁省經歷了前所未有的經濟大蕭條，約1萬林業工人臨時或永久失去工作。

魁北克自由黨政府10月宣佈向林業工人提供7億3300萬元的救助計劃，包括對50歲以上的工人進行經濟補償，而不是就業培訓。

自由黨省議員伯納德則表示，如果要給他們找到新工作，第一件事就是教他們文化。目前爲成人掃盲的服務尚少，政府向老年失業工人均提供經濟補貼。

魁北克掃盲委員會行政主任肖海特說，成年文盲不僅造成生計問題，一些人還會產生健康問題。

校園建中性廁所 惹爭議

【加通社艾蒙頓電】亞伯達大學正展開一場校園辯論，議題是在校園內是否應有中性洗手間，供變性或跨性者使用。

據該校海報稱，目前男女兩種洗手間，令變形者、跨性者、陰陽人或性別模糊者，上洗手間感到危險和緊張，遂建議在大學建中性，單獨的洗手間。

校方管理人員沒有對此作出評論。

2003年10月，麥吉爾大學宣佈在校園建一個中性，輪椅可以進入，單獨的洗手間。康考迪亞和佛斯大學也討論過建中性洗手間。

亞伯達大學倡權小組在昨天例行會議上討論此事，小組成員帕生納吉認爲，跨性學生像其他人一樣，也需要爲他們發聲。

歷史系學生納斯表示，不知道建這樣新的衛生間有無必要。

心理系學生洛峰則持超然態度，她說：「如果我是素食主義者，我不會要別人都吃素，如果你跨性別，這是你自己的選擇」

新聞側寫

不要低估哈珀

上星期哈珀政府做了一件讓所有人跌眼鏡的事，突然間宣布將對入息信託(Income Trust)徵收所得稅。股市巨幅下滑，一日間導致投資者損失260億元。而最重要的是，哈珀在競選時信誓旦旦地說過，保守黨一旦上台，絕對不會向入息信託抽稅，那僅僅是一年前的事。

於是很多政評家就指責哈珀，說他不過是與自由黨一樣，做了毀約的事，將競選諾言當做是誘騙選民的糖果，說了就不算數。新聞報導並引用許多投資者的話，攻擊哈珀政府打擊個人投資者，特別是老人的退休金。

哈珀的確是食言，而且的確影響到數以萬計的加國投資者失去半生積蓄的一部份。不過就如一些評論員說的一樣：這是一項很笨的政治行爲，但是卻是一項正確的政治決策。原因是，站在國家利益，這是一項必須的行動。

當哈珀做出這一項競選承諾時，入息信託還不是一項嚴重問題。甚至在當時也看不出將來有任何機會成爲嚴重問題，那時，不過積聚了數億元的入息信託。但是就在過去半年多，加拿大的許多大型企業在激烈競爭下，紛紛將公司營利轉爲入息信託，就是直接報與投資者，以逃避繳付「公司所得稅」。今年內，就積聚了兩千億的信託基金數額。而在政府宣布新政策前，會再有爲數700億的營利被歸劃爲入息信託，包括加拿大最大兩間通訊公司Telus及BCE在內。如果這兩間公司成功轉型，很難說加國六大銀行不會跟進。屆時加拿大勢必陷入全面金融危機。財長弗萊爾堤就是在這關鍵時刻宣布新政策，杜絕這逃稅漏洞繼續擴大。

如果哈珀是短視政客，他可以爲了政治理由，維持競選諾言，讓這些大公司繼續逃稅。那樣做，他維護了自己及保守黨的利益，但是加拿大的國庫就會蒙受極大損失，而且所有其他納稅人就要多承擔稅務負擔。而哈珀選擇了破壞自己競選承諾的作法。有評論員還引用美國老布希於1991年競選時著名的一句話：Read my lips, no new taxes做爲對比，暗指哈珀會因此付出政治代價。幸虧其他的政治評論員多數都認爲，哈珀做了一件正確的事，而大選仍在半年以後，相信選民會見出這政策的效果。

哈珀不是沒有錯。他在競選時沒能見到入息信託會「成長」爲這樣一個大毒瘤。不過在發現錯誤之後，他承擔責任做了修改。這與過去自由黨競選時一再投機食言的例子絕不能相比。

哈珀出任總理大半年，他的很多行動讓人意外，這次入息信託政策的改變是其一。這些行動都證明了，哈珀不是一個傳統的政客，也不是一個可以輕易低估的政客。 (袁曉輝)

伊拉克前總統胡森被判死刑

加籍伊拉克人看法兩極

【本報訊】伊拉克前總統胡森近日以反人類罪被判死刑，引起世人注目。許多加籍伊拉克人也在思索，這對他們飽經創傷的祖國意味著什麼。

原來人們希望，判決會宣告伊拉克一段血腥歷史終結。現在人們憂慮，歷經戰亂的伊拉克會進一步陷入遜尼派與什葉派的部族暴力爭鬥和分裂。

溫尼辟居民尤比迪表示，對判決很失望，他相信胡森受到不公正審判。他認爲判決時機與美國中期選舉有關。他說：「因爲審判的性質和含義，都令人懷疑審判的結果。」

↑滿地可一些伊拉克裔居民昨天在胡森被判死刑後上街慶祝。（加通社）

阿里海森在伊拉克生活了9年，1995年他13歲時逃離伊拉克，他說聽到判決後浮想聯翩，但他看到了未來。他說：「人們希望這是黎明曙光，但暴力籠罩伊拉克全國，人民祈禱混亂局面儘快結束。」

加拿大外交部長麥凱表示，現在評論胡森的死刑判決還爲時過早。

拍下技高一籌 張墨封后

加拿大杯乒乓球總決賽 徐光紅力拚七局飲恨 男子組江鵬不敵卡拉卡塞維奇

【本報記者朱榮本拿比報導】2006年加拿大杯（Canada Cup）乒乓球總決賽昨天在卑詩理工學院（BCIT）舉行。男、女子單打對決過程非常緊張刺激，全場觀衆不時掌聲雷動。最後，卡拉卡塞維奇（A.Karakasevic）和張墨（Zhang Mo）分別勇奪男、女子金牌。

決賽採用新的七局、每局11分制，男、女子第一名分別拿到1500元獎金。

加拿大杯是加拿大乒乓球運動水平最高的比賽，其中分爲團體賽和個人（男、女）單打項目。

昨日的個人項目冠軍大戰首先上演女子單打對決，加拿大代表隊老將徐光紅（Chris Xu）與加拿大排名第一的新血張墨全力以赴，第一局即四度平手，終由張墨以16：14拔得頭籌。第二局也落入張墨手中。第三局徐光紅扳回一城。第四局張墨得勝，但徐光紅憑著豐富的經驗連追兩局，雙方需打最後的第七局。張墨以11：2拿下這局，並以總分4：3摘金。

接著是男子單打金牌戰，由美國公開賽冠軍卡拉卡塞維奇與加拿大排名第一的江鵬（Wilson Peng Zhang）對決。世界排名第44的卡拉卡塞維奇戰術變化多端，控制節奏的相對時間較多。他與世界排名第104的江鵬六局中有多番精采的扣球拉鋸戰，球來球往不下20板才有人得點，觀衆直呼過癮。

➡2006年加拿大杯女子單打冠軍張墨。（朱榮攝）

⬆在鞭炮煙霧瀰漫下舞獅舞龍的熱鬧情景。（朱榮攝）

➡中華會館副理事長麥伯強致詞。（朱榮攝）

舞龍放鞭炮 中華會館百歲慶生

【本報記者朱榮溫哥華報導】溫哥華中華會館昨日隆重舉行慶祝成立一百周年典禮，政府代表、嘉賓和民衆中午聚集於華埠片打東街108號的中華會館大樓前，觀賞一連串的慶祝活動，包括放樓高三層的鞭炮、舞龍舞獅、中國音樂和舞蹈表演等，場面熱鬧盛大。

晚上舉行逾千人參加的一百周年紀念宴會，僑界嘉賓雲集，齊賀百年老字號的中華會館業務興旺，繼續傳揚服務僑社的薪火。

中華會館副理事長麥伯強致詞表示，中華會館爲僑胞爭取福祉的歷史輝煌，例如1924年發動全僑抗議聯邦政府排華移民政策，1947年爭取到卑詩省立法給予華裔選舉權等，「爲後代華人移民築起了康莊大道」；展望未來，會館將承先啓後，繼續促進華人社區團結互助，對外爭取正當權益和平等。

卑詩省議員李燦明、溫市副市長利德（Peter Ladner），分別代表卑詩省府和溫市市府祝賀中華會館創立一百周年，同時感謝中華會館對華埠發展的貢獻，並祝會館未來一個世紀業務蒸蒸日上。

溫哥華中華會館1906年成立，目前代表80餘個華人社區組織，包括中僑互助會、大溫中華文化中心、華埠商會、洪門民治黨等等。個人會員人數約兩千名。系列慶祝活動於昨晚邁入高潮，並劃下圓滿句點。

暴雨警報

當心鳳梨快車

【本報記者朱榮綜合報導】大溫地區過去一周雨量充沛，由於受到「鳳梨快車」密集濕暖氣團影響，從昨晚開始豪雨如注，預料至少持續到今日，仍將出現暴雨天氣，民衆開車或外出須提高警覺。

加拿大環境部氣象專家麥肯泰（John MacIntyre）昨日表示，本年迄今最強的暴風雨系統昨晚將登陸卑詩省海岸，溫哥華市區降雨量預估達50公釐（mm），北溫地區更多，可能達100公釐。不過，「鳳梨快車」吹的不是冷風，而是暖風，因此降雪可能性很低。

麥肯泰指出，11月的溫哥華地區雨水多，氣候症狀「完全正常」，傳統上11月是溫哥華地區全年最濕潤的月份。

緊急應變當局正密切注視全省的河流水位高度，由於連日降雨，卑省部份河流目前有氾濫危險。

⬆昨日傍晚溫市克拉克大道夾東百老匯街交口積水已頗深，一輛車駛過時水花四濺。（朱榮攝）

巨杉壓垮車 2人死裡逃生

【本報編譯林清暉綜合報導】一名來自大溫地區的男子，前早偕同女伴開著嶄新的奧迪轎車行經溫哥華島教堂園林（Cathedral Grove）神木區時，不巧被一棵倒塌下來的巨杉壓到，新車全毀，兩人分別受到輕重傷，但無生命危險。

這棵巨大的道格拉斯冷杉高達30公尺，直徑1.2公尺，重約20公噸。前來救援的消防隊長艾斯皮諾（Peter Aspinall）表示，顯然是因爲連日大雨使這棵扎根不深的巨杉倒塌，擊中這輛剛巧經過的奧迪汽車引擎蓋。

艾斯皮諾說，當時該車時速達80公里，只差不到一秒，巨杉就會直接打在車廂上，那時車中兩人絕無生還希望。

消防隊員先使用充氣袋將巨杉頂起來，再把被卡在車中的男子救出來。這名33歲的男駕駛腿部受到重創，被直升機送往維多利亞醫院急救。

同車女乘客則自行爬出車外，在附近的阿伯尼港接受治療。

非法飆車肇禍？

超速車墜河 駕駛生死不明

【本報綜合報導】溫市東北郊匹特河橋（Pitt River Bridge）昨天凌晨發生一起疑似因非法飆車造成的墜橋意外，警方已經將該車打撈，但車上駕駛生死不明。

目擊者表示，昨天凌晨約2時30分，一輛銀色貨車於匹特河橋上行駛，一輛白色轎車高速追上，在貨車後方急速換線超車後離去。隨後另輛紅色客貨車亦以高速緊隨白色轎車，試圖超越銀色貨車未果造成碰撞。

發生碰撞的紅、銀兩貨車因失控打滑至橋邊，其中銀色貨車幸運停下，但超速的紅車則墜入河中。警方獲報後急往現場打撈車輛及搜救，直至昨天下午才將車輛撈起，但車中無人，暫無法得知車中人數及是否生還。

兩小時後，本拿比市發生一起死亡車禍。警方獲報指在加拿大道（Canada Way）及Sprott街一帶發生死亡車禍，一輛灰色轎車幾被切爲兩半。警方趕往現場後，發現一名女性司機及一名男性乘客已經死亡。

⬆因超速衝下匹特河橋的紅色貨車。（CTV電視畫面）

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR
Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73 Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

TD Canada Trust
• 貸款重整或預批
• 專業經驗可信賴
• 富足安居圓佳夢
• 育養幼老天倫愛

道明 加拿大 信託
Philip Hsu
許富育
(416)508-8186
房屋貸款經理
Manager, Residential Mortgages
想省多利息提早還清房貸
專服務新移民及各行各業
歡迎房地產經紀一同合作

黎宏俊 會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

昱蒼居士
CHINESE ASTROLOGER
正宗 飛雲風水・布衣命相家
416-495-0111
風水 | 命相 | 八字 | 擇日
改名 | 合婚 | 紫微斗數
多倫多唯一「五術」玄學家
(山・醫・卜・命・相)
・多倫多多間銀行風水顧問
・加拿大多間企業財團風水顧問
(執業三十年・口碑佳譽)
・世界日報「飛雲風水命理」專欄作者
www.fengshui2p.com
(416)495-0111 手機(647)887-7782

平治送禮大展銷
B-CLASS $319 4.5% $31,400
Mercedes-Benz Financial
佳節期內+免首月付款+及免保證按金
平治現正舉行送禮大展銷，所有 B-Class、C-Class、E-Class、M-Class 及 R-Class，包括 4MATIC™ 恆定式四輪驅動型號均免收首月付款，及免保證按金。請即前往您就近的平治車行試車。但一定要趕快—展銷期有限，請即行動。
Mercedes-Benz
Toronto Area Retail Group
www.mbtoronto.ca
Downtown 761 Dundas St E (416) 947-9000
Markham 8350 Kennedy Rd (905) 305-1088
Thornhill 228 Steeles Ave W (905) 886-6881
Newmarket 230 Mulock Dr (905) 853-6868
Midtown 849 Eglinton Ave E (416) 847-7400
Mississauga 6120 Mavis Rd (905) 363-3322
© 2006 Mercedes-Benz Canada Inc.

搭乘
國泰航空公司
大韓航空公司
多倫多→亞洲班機
世界日報 WORLD JOURNAL 是您旅途良伴

都會新聞 港聞·體育

2006 市選直擊

多市41選區 參選華人最多

人口比率華人佔36% 選票舉足輕重 五華裔角逐市議員

⬆李振光

⬆楊天明

⬆史毅敏

⬆程錦榮

【本報多倫多訊】多倫多第41選區Scarborough Rouge River在這次市選中最受華人社區的關注。其原因有二：一是該區爲多倫多市內華人居住最集中的選區，根據2001年人口普查，區內華人人口比率達36%，致使候選人不論是否華人背景都猛打「華人牌」。二是共有五名華人出馬競爭市議員席位，成爲多倫多地區華人候選人最多的一個選區。

由於該區原市議員包堅信（Bas Balkinson）補選省議員成功，使區內無現任市議員參選。讓有意參選者普遍感受當選的希望，結果紛紛參選，包括五位華人候選人在內，共有10人參加角逐。華人候選人都希望爭取華人的選票，所以他們在華人社區舉辦的競選活動接連不斷；再加上一位華人女婿候選人也插上一腳，以半個華人自居，企圖瓜分華人票源；其他幾位候選人對華人的選票也當仁不讓，有的發中文傳單，有的在中文媒體上登文宣廣告，使得選戰異常激烈，究竟誰能出頭，須待投票日方可分曉。

幾名華人候選人各有所長。他們來源地不同，政見各有側重，但都熱心社區服務，希望士嘉堡能有更好的發展。

現年53歲的李振光（Chin Lee），馬來西亞出生，1971年移民加拿大。目前是一名資訊科技顧問。這次市選是他第二次參選，1994年他市選落選，此後在選戰場上沉寂12年，此番捲土重來，抱著志在必得的決心。這十多年來，李振光積極參與社區服務，並在多個社區機構中任職，包括任多倫多警察42分局華社警民關係委員會成員等，累積了一定的人脈。

李振光認爲，區內近年的治安出現了不少令人擔憂的情況。比如暴力案件上升，而他作爲社區人士與警方溝通的代表，在整頓治安方面有不少經驗。所以在他的政綱中，提出了建立安全社區的構想，並且有一套實現此構想的措施。

李振光這次競選，得到區內有不有影響力的人的支持。譬如原市議員包堅信等。而且由於他對市選有一些經驗，所以選戰打得有條不紊。

楊天明（Sonny Ye-ung）也是第二次參加市選，上次市選他雖然落敗，但卻是區內落選者中得票最高者。楊天明相信這與華人對他的支持有關，也給了他再次參選的信心。出生在加拿大的楊天明大學學的是商業，但他對環保一直特別關注，並稱自己是環保主義者。楊天明在自己的政綱中說，一旦他當選，將促使多倫多成爲更清潔，更環保的城市。

楊天明的政綱還提出減稅，表示若他當選，將力爭聯邦和省政府給多倫多更多的財政資助，從而使市政發展擺脫一味向市民加稅的局面。他並提出從青少年入手，強化治安教育，進而減少罪案，爲此他有12條措施整頓治安。此外，他也持擴展市政服務的立場。

出生於北京，曾在美國留學的史毅敏(Scott Shi)因其大陸新移民的背景而受到注意，目前從事中加貿易的他，有志爲大陸移民從政史打破零紀錄。史毅敏參選的念頭始於六年前幫人助選，雖然當時作爲義工，他的主要工作是幫候選人發傳單，但由此激發起來的政治熱情讓他後來多次參與助選活動，最終在這次市選中轉爲規劃自己的競選行動。

也許出於自己的經歷，史毅敏的政綱著重新移民安置的問題。他認爲，區內新移民比率較高，而很多新移民生活在隱性貧困線下，幫助他們盡快適應新生活是市政工作的關鍵之一。同時他也意識到，士嘉堡作爲華人集中的地區，這些年的發展相較周邊地區有所滯後，所以他提出，一旦他當選，將請各方專家對士嘉堡進行評估，從而爲日後發展定位，對此他有一套詳盡的方案。

香港移民程錦榮（John Ching）1972年來加定居，畢業懷雅遜大學商業管理系，目前是一名地產經紀，但多年來他經常參與社區服務，並且活躍於多間學校的家長委員會，同時他也是愛靜閣社區保持維護會的成員。

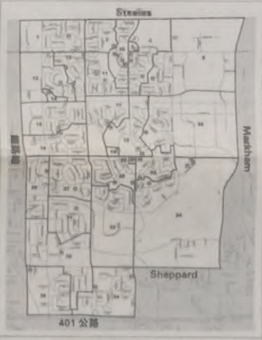
程錦榮的政見涉及市政的各個方面，包括促進城市安全，改善交通流量，增進城市清潔衛生，爲不同年齡人士提供更多高質量的社區活動和服務，促進士嘉堡成爲正面形象的區域，及鼓勵市民積參與市政等。

另一位華人候選人Min Lee自登記參選後，一直未見競選活動，甚至也未向公衆公開自己的聯絡方式，似乎是以神秘的姿態因應這場選戰。

在該選區還有一位華人的女婿羅大衛（David Robertson），娶了一位大陸太太的他，近來常常在華人社區露面。比起區內其他候選人，羅大衛政治經驗豐富，他曾在怡陶碧谷市出任過五屆市議員。1998年，六市合併成現在的多倫多市，因落選而退出政壇，後成爲一名ESL教師。這次他看準41選區原市議員不參選的大好時機，希望重返政壇。

羅大衛清楚區內華人比率高的特點，因此頻頻打太太牌，而且還爲一些華人的媒體寫專欄，以求拉華人的選票。他提出的政綱包括：確保社區安全，促進警察、社區和政府間的合作；改善市政服務及公共醫療服務；提供更好的公車服務；平衡預算，確保不增加居民的稅收負擔，增加移民求職、語言等服務；促進多元文化等。

在此選區，另外四名市議員候選人爲：Hratch Aynedjian、Jose Baking、Malcolm Mansfield、Thadsha Navamanikkam。



⬆多倫多第41選區範圍圖。

⬆書畫家在石頭上題字（照片由史維會提供）

名家石頭題字 義助史維會

書畫界10前輩貢獻心力 作品將於籌款晚宴拍賣

【本報多倫多訊】爲支持多倫多史維會致力保存亞洲二戰史實的活動，本地著名書法家鄺譪、談雲璥及梁燕萍、鍾寶樺、譚龍勝、趙群勝、馮寶森、畢煥文、岑醒華、楊保親共10位書畫界前輩日前聚集一堂，在300顆平滑的石頭上分別題上「勇氣」、「和平」、「公義」。這批獨一無二的藝術紀念品，將會在12日（周日）史維會舉辦的「希望的曙光…張純如」籌款晚宴中拍賣。

鄺譪表示，他非常認同史維會的工作，並慨嘆西方國家民衆對這段歷史一無所知，甚至是華裔下一代也只知道二戰時在歐洲的事情，而華人家長甚少向子女提及這段中國人的血淚史。鄺譪在香港教書時，已發現香港的中學生對亞洲二戰的認知非常貧乏，所以他認爲只有透過教育，才能讓下一代更認識這段史實，看清眞相。

談雲璥表示，史維會對維護公義的堅持和推行人文教育的理念，值得每一位華裔人士的支持。或許不少人都會對日本政府不肯承認錯誤的強硬態度感到氣憤，但始終未有一股凝聚的力量來帶領推動對和平和民族和解有建設性的工作。所以他感激史維會每一位義工的付出，亦希望史維會在將來能夠超越國界種族，凝聚更大的群體一起推動使命。

「加拿大墨韻琴聲館書畫會」主席梁燕萍及其他的書法家則指出，只要下一代包括日本的年輕人能有機會認識這段史實，日本政府最終亦不能不承認當年所犯的罪行。多名書法家都希望這批題上「勇氣」、「和平」、「公義」的石頭能夠對啓發和教育下一代有所幫助。

另外，史維會希望善心人捐款支持其活動。查詢可電416-918-7003，傳眞416-510-9993，捐助支票抬頭請寫：TorontoALPHA或可直接存款到TD Canada Trust任何一間分行，賬號爲：0532-5209-009，地址：78 St.Patrick Street, Unit 134， Toronto, Ontario M5T 3K8。

珠心算比賽 最年幼者四歲

昨於駐多台北經文處文化中心舉行 評定出11組優勝者

【本報多倫多訊】一項珠心算比賽昨（5）日在駐多倫多台北經濟文化辦事處文化中心舉行，共有90名考生參加，經計算積分評定出各組別優勝者。

據在本地珠心算教育中心任教的吳老師介紹，珠心算是珠算和心算的通稱，珠算是以算盤爲計算工具，心算則以算盤的計算原理在腦中快速作答，目前珠心算的分級有12級和10段位，每一級或段位皆有一定的學習標準。

她說，珠心算在亞洲，尤其是台灣，幾乎成爲每位學童必修的課程，並且其學習成果必須通過由政府認同的檢定單位考試，從而獲得檢定證書，以表肯定。同時，教珠心算的老師也必須通過檢定單位批發的合格證書，才能教學。

吳老師稱，目前多倫多參加珠心算學習的學生約數百人，其中以華人爲主，也有其他族裔的學生。昨天參加比賽者中，年齡最小的僅四歲。她認爲，雖電腦、計算器的運用已相當普遍，但孩子通過學習珠心算，有益開發智力。

昨天比賽分心算和珠算兩個部分進行，獲各組第一名者爲：一組—Sandy Yu，二組—Hugo Lee，三組—Patrick Tama，四組—洪紹慈，五組—羅啓熙，六組—Nathan Lee，七組—Justin Chan，八組—林敏怡，九組—魯禾嘉，10組—Andrew Situ，11組—吳仲倫。

萬錦候選人 昨與公衆見面

多倫多華商會主辦 選民提問議題多與日常生活有關

⬆主辦者與候選人合影。（前排左起）李國賢、許家新、梁建輝、薛家平、韋丘佩芳、胡子修、Jim Jones、黃志華。（戴伊瑪攝）

【本報多倫多訊】多倫多華商會昨（5）日下午在萬錦市太古廣場舉行萬錦市候選人與公衆見面、答辯會，現任萬錦市副市長薛家平、前任省議員黃志華、候選人李國賢，以及其他8名萬錦市市議員候選人出席了答辯見面會。出席答辯會的主辦者包括多倫多華商會會長許家新、前任烈治文山華商會會長韋丘佩芳，密市華商會胡子修及梁建輝等。

離本次市選只剩下一周時間，各個候選人競選活動也更加頻繁。面帶倦容的黃志華表示，將繼續掌握時間上門「家訪」，他認爲這相當重要，因爲只有多見選民才能確實知道選民是否瞭解你及投你一票。

黃志華同時也強調，媒體的宣傳作用絕對不可忽視。在最後的衝刺階段，他將在包括西人和華人的媒體上做些廣告。

對於本次市選是否有把握能夠獲勝，黃志華表示，本次約克郡選區共9名候選人競選四個位置，變數還是有的，結果很難估計。

已經第四次參選的李國賢在與媒體交談和答辯觀衆提問時，已經表現得相當成熟，穩重和經驗豐富。只有他在主持人要求介紹自己和個人政綱的時候，轉回身向坐在後排的其他候選人們致意。

李國賢表示很敬佩部份候選人這麼年輕就有勇氣出來競選，看到有這麼多年輕華人出來競選，他們表現出的參政熱情，他感到十分欣慰和高興，同時祝他們好運。

主辦者之一韋丘佩芳說，這次組織該項見面會，就是希望候選人有機會見到更多選民，也是爲萬錦市選民提供一個認識和瞭解候選人的機會，選民們可由此判斷自己究竟應將選票投給哪一人。韋丘佩芳並強調，她個人的的目的，則是呼籲華人屆時都出來投票。

據介紹，根據主辦者事先的調查，本次答辯主要議題多圍繞在市民的日常生活上，譬如交通、稅收、治安、環保等，答辯會自下午2時半進行至5時結束。

舞匯楓華晚宴 爲華人助選

邀華裔參選人出席 安排和選民交流 鼓勵大衆踴躍投票

↑「舞匯楓華」晚宴主辦者及華裔候選人合影。（戴伊瑪攝）

【本報多倫多訊】昨晚由多倫多華裔各界人士聯合舉辦的「舞匯楓華」晚宴在位於士嘉堡的紅寶石大酒樓舉行，約有300人出席。「舞匯楓華」的目的是爲安省華人候選人助威、造勢、籌款。

由共20名不同背景的華裔共同主席聯合舉辦的「舞匯楓華」晚會，邀請了在安省登記參加競選的所有44名華裔候選人，但到場者總共約10多名。原因據悉是不少候選人事先已經安排了自己的競選活動，無法抽身前來。譬如黃志華匆匆到場一下便又迅速離去，另赴其他的競選活動。

晚會共同執行主席黃惠娟在晚會致辭中表示，本次晚宴共有四個目的：爲華人候選人籌款，宣揚這次市選，希望提高華裔的投票率，讓候選人和選民有多一次相互交流的機會，以及表示華裔團結和相互合作的精神。

黃惠娟強調，華裔參政是歷史潮流，希望藉著本次華人候選人的積極投入及貢獻加國社會的表現，華人投票率也能大幅提高。

如果在加拿大三級政府中有較多的華裔議員，華裔的聲音和貢獻將會受到加拿大政府及市民的尊重和肯定。

共同主席林達敏在致辭中表示，他僅代表20位共同主席向所有參加本屆市選的44名華裔候選人致敬和表達感謝之情，稱讚他們積極投身政界的行爲和自我犧牲精神，認爲他們的表率作用將促使華裔的投票率提高，從而促成更多維護華人利益的代表進入三級政府。

林達敏特別強調，本次晚宴的共同主席來自不同背景地區和不同政黨，不代表大陸人，不代表臺灣人，也不代表任何黨派，是真正的整個華裔大團結的盛會。

林達敏說，華裔參政，目的是爲加拿大華裔爭取應得的利益。所有華裔的目標是一致的，也就是能享有富足、安定的生活。

爲此，無論來自何方何地的華裔，都應該互相尊重和信任，營造出整個華裔社會的團結和集體力量。

BMO資本市場 北京設代表處

本月初增新營運點 提供更完整金融配套服務

↑BMO 資本市場首席執行官葉宏剛，於北京新代表處開幕慶祝晚宴上致詞。（BMO提供）

【本報多倫多訊】BMO資本市場、BMO財務金融集團的投資和企業銀行服務支部，11月1日正式在北京開設代表處。新辦事處將可補強BMO在中國提供的金融配套服務，並使BMO在中國資本市場其他參與者中的形象和地位更爲凸出。

「我們的新代表處可以讓我們和中國資本市場的參與者保持緊密聯繫。」BMO資本市場首席執行官葉宏剛（Yvan Bourdeau）說。「我們最近在這裡參與了多項具規模的籌集資本交易。新辦事處並透過與北美母公司BMO財務金融集團的專業化國際緊密合作，將進一步增強我們幫助中國和北美的客戶提供證券資本市場服務，以及兼併和收購諮詢服務的能力。」

參加開幕式的貴賓包括中國政府和監管部門的多名官員、加拿大大使館官員、中國商界的領袖，以及一批來自北美和歐洲的機構投資者，他們爲期一星期的中國考察之旅行程，也將在北京完成最後的資訊蒐集階段。

這個由BMO資本市場爲其機構投資客戶舉辦的考察團，是計劃爲投資客戶提供機會與中國政府和監管部門的官員、上市和私營企業的行政人員，以及證券和顧問服務提供者會面，同時考察上海、成都和北京的一些增長迅速的新興經濟發展區和其他工業區。

「我們長久保持的良好關係，將可讓我們把一些有主導能力的中國決策者以及企業家，和海外有興趣的投資者拉攏到一起。」葉宏剛說。「加上我們在加拿大和美國的企業融資專家們的支持，我們已準備就緒，將繼續爲中國正在發展中的資本市場提供服務。」

BMO資本市場在北京的投資銀行服務代表處，將可以增加目前BMO在其營運所在的中國城市，包括廣州、香港和上海的服務能力。「我們將會協助BMO資本市場提供一系列廣泛的投資和企業銀行服務，以滿足中國以及北美的大型機構、企業和政府客戶的需求。」投資銀行服務代表處執行董事及首席代表蔡多健（Tony Choy）說。「同樣地，有了這新的代表處，BMO資本市場將處於更有利的位置，來協助中國的金融機構通過資產證券化，以提高它們的資本充足率；以及協助中國的證券公司爲它們的企業和政府客戶提供資產，以支持證券化產品。」

BMO財務金融集團於2005年3月，成爲唯一一家被選中的加拿大銀行，與中國銀行、中信銀行（China CITIC Bank）、中國工商銀行（Industrial and Commercial Bank of China）和六家其他國際銀行一起，核准成爲可在中國進行外匯交易的金融服務機構。同年7月，BMO並成爲首家獲得批准提供人民幣服務的加拿大銀行，例如接受人民幣存款和向國內的中外資公司發放貸款；尤其可通過其設在廣州的分行提供了更多金融服務。

BMO是唯一的外資銀行，投資於中國有史以來第一期和第二期由國家開發銀行（China Development Bank）發行的信貸資產支持證券（asset backed securities，簡稱ABS）。2006年5月，BMO被選中成爲中國銀行112億美元首次公開上市的副主承銷商。同年8月，BMO在中國的人民幣服務更進一步，成爲首家在中國首都北京獲得批准提供人民幣服務的加拿大銀行。9月，BMO資本市場被選中成爲招商銀行（China Merchant Bank）27億美元首次公開上市的分銷商。10月，BMO資本市場被選中成爲中國工商銀行（Industrial & Commercial Bank of China）191億美元首次公開上市的分銷商。

至於BMO資本市場的背景，其是一家提供全方位投資服務的機構，主要是爲企業、大型機構和政府客戶提供一系列的產品和服務，包括投資和企業銀行服務、外匯資金服務、市場風險管理、機構性投資和研究等。該機構擁有逾2000名員工，在北美有14個辦事處，在全球26個地點營運。如投資者要獲得更多資料，請參閱網址：www.bmocm.com。

出售私宰肉 安省工廠被封

產品未經檢驗遭勒令停業 幸無人得病

【加通社安省弗蘭西絲電】安省一家肉食工廠出售未經檢驗的肉製品，日前被勒令停業。

位於巴維克的這家工廠負責人將於下週一前往省農業廳，解釋發生的有關問題。

安省衛生當局負責西北地區的部門指出，該廠違反「健保法案」，私售未經檢驗的肉製品。

目前並未發現有人因爲食用這些肉製品而生病，但當局指出，消費者應該提高警惕，購買經過政府檢驗的肉食。

社區動畫

圖文：本報記者

上周六（11月4日）在大多倫多會議中心舉行的「孟嘗之夜」晚會，熱鬧滾滾，氣氛沸騰，出席中外嘉賓1200人，募得善款逾百萬元，令新任孟嘗會主席歐陽健昌既感動又感謝。

晚會請到舞林高手表演Ballroom dancing，以及名歌Laura Lynn唱六、七十年代的金曲，她運用國語唱了一首「月亮代表我的心」，字正腔圓，為晚會帶來高潮，舞會中嘉賓翩翩起舞，High到最高點，直到深夜。

↑聯邦政府事務部部長莊文浩代表總理哈珀致詞

↑歐陽夫婦與嘉賓Rick German夫婦獻舞

←晚會上，聯邦國會議員鄒至蕙（左）及劉徐玉晶女士與歐陽健昌和夫人Regina（右）

↑安省移民廳長Michael Colle（左）與陳小玲總領事鮑迪士高

↑Laura Lynn演唱「月亮代表我的心」

↑歐陽健昌（後左三）與嘉賓們

↓「青島國際化人才創業招聘團」於上周六在多倫多國際學院舉辦盛大洽談會，會後轉往紐約繼續其北美行程。前排中為團長謝保家，其左側為中國國家外國專家局長白顯迅，右側為多倫多國際學院院長陳丙丁。

新盤推出

華麗典雅 美麗璀璨的 庭園社區

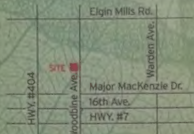
華麗高尚半獨立屋售價由$30餘萬起

生活在令人讚嘆的百萬豪宅中心地帶，鄰近萬錦市CACHET高尚地段，舉錄園林的高尚住宅社區，毗鄰各項重要設施，公路，甚至您的辦公室，這機會絕對是您的置業首選，擁有豪華高尚半獨立屋售價由$30餘萬起。

另第1期獨立屋單位，尚餘少量，欲購從速!!

請比較！此半獨立屋價錢與鄰近地區發展商的鎮屋較爲便宜！

發展商 "A"	TOWN MANORS 由$600's
發展商 "B"	TOWNS 由$420's
發展商 "C"	TOWNS 由$560's



CATHEDRAL PARK

Lakeview Building Memories

905.887.1516

www.lakeviewhomesinc.com

銷售中心營業時間：星期一至四1:00PM-8:00PM 星期六、日11:00AM-6:00PM，星期五休息 **於廣告期間，價格及房屋資料以此廣告爲主，地圖僅作參考

圖文：林恩雲

社區工商掠影

↑士嘉堡約克區華商會於日前舉行新董事會就職晚宴，嘉賓合影。後排左起爲國會議員李德力、烈治文山、萬錦市華商會會長何德燊、萬錦市副市長薛家平及中國駐多倫多商務領事張炳詞；前排左起爲胡善文、蘇植良夫人、該會會長黎建輝、香港經貿處處長蘇植良及密市華商會會長胡子修。

↑(左起)士嘉堡約克區華商會會長黎建輝、密市華商會會長胡子修、士嘉堡約克區華商會副會長胡衛強與中國駐多倫多商務領事王勇合攝於就職晚宴。

↑多倫多華商會會董冼陳瑞賢(右一)、冬青花店負責人Helen Lee(右三)及Balmoral Marketing總裁簡慧兒(左三)等嘉賓合攝於士嘉堡約克區華商會新董事就職晚宴。

↑士嘉堡約克區華商會的新董事就職晚宴中，嘉賓合影。圖爲該會副會長胡衛強(左五)、萬錦市副市長薛家平(中)及該會會長黎建輝(右一)等。

←萬錦市商會於日前舉辦「2006年企業傑出貢獻獎」頒獎典禮，得獎者於典禮前出席於Buttonfield Airport舉行的貴賓酒會。圖爲萬錦市商會行政總裁麥可業(左一)、萬錦市商會獎項委員會主席John Wellwood(右一)、及今屆得獎者。

↑「華商網路」於日前舉辦第七屆紅楓傳奇頒獎典禮晚宴，得獎者、主辦單位代表及出席嘉賓合攝。圖爲王昆明(前排左一)、歐陽建昌(前排左二)、黃家海(前排左三)、黃綺鉄(前排左五)、徐惠芬(前排右五)、吳永光醫生(前排右四)、吳樹聲(前排右三)、許志榮醫生(前排右二)、文錫輝(後排右九)與顏惠霞(後排右八)等。

↑(右起)創業協進會顧問黎宏俊、加拿大皇家銀行亞洲業務總監文錫輝、華商網路副會長高張愛絲及香港經貿處助理處長蕭顯揚合攝於紅楓傳奇頒獎晚宴。

↑紅楓傳奇頒獎晚宴的共同主席顏惠霞律師(左)及歐陽建昌合攝。

←後排左起爲中關村駐多倫多聯絡處主任顧梅、湯有志、高紅，得獎者許志榮醫生及World Financial Exhibition (China)經理張志光等嘉賓合攝於紅楓傳奇頒獎晚宴。

↑文華餐廳基奉拿分店於日前舉行開幕典禮，嘉賓合影。圖爲基奉拿市市長Carl Zehr(右五)及市議員Gerry Martiniuk(右四)與文華餐廳總裁James Chiu(左五)、副總裁George Chiu(左一)及張琪菜(右三)等合影。

→晉暉基金會成立會中，董事梁健文認購一磚，爲該中心興建工程籌款。

↑寶華歌劇團公司每周三於敦煌酒樓演出，左起爲該公司總裁關寶華夫婦與環球地產集團總裁封賴桂嫦及協群社區服務中心經理葉凌霄合影。

↑年僅八歲、多才多藝的杜詩尉(中)於寶華藝術演出中，帶來精彩的表演。圖爲杜詩尉與母親歡度其父親58歲的生日。

←晉暉基金會於日前正式成立，該會會長黃淑明(左)與名譽顧問蕭潔慧(右)呼籲市民參與，進行籌的認購活動。